

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

1352085

Page 1

1) Customer

5) Supplier No.

LNR

Packb.

LKZ

Z abs

Sov

KZA

2) Receiver note

4) Dispatchdate

1000911829 0091024089

UJ

04.02.2019

Kg

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

7) Delivery

Creationday

Free

Unfrank

01.02.2019

10) Your sign

11) Your Order No.

Date

15) additional data customer

17) Dispatch place

Free

Unfrank

24190269

19) Shipping type

550003964301

14.11.2017

17) Dispatch place

cHub

Truck collect. load

Free Carrier

10 PAL

20) Incoterms 2010

Free Carrier

10 PAL

21) Packing type

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 1.100,0

net 640,0

24) Our Order-No.

25) Dispatch Address

26) Receipt-/unload-point

14249

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

2510261630

19773

29) Description of delivery

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

19773

640

40) Receiver notes

Qty./ls

+/-

Notes

BVE13384

MA/ 2019003055

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassgüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.02.04 Melléklet/Annexen Annexed documents		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente SAP:198106			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jelszám Marks and Nos Kernzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 47	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 5161	
12 Osztály Class		13 Szám Number	
14 Betű Letter		15 Klasse, Ziffer, Buchstabe	
16 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:005409		17 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0	
18 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		19 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
20 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméntve, freight paid, frei Bérméntesítés nélkül, freight to be paid, x		21 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
22 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2019.02.04.		23 Az áru átvétele: Kelt Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2/4/2019	
24 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		25 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
26 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		27 Jármo Vehicle Fahrzeug 1368216 Rendszám Registration number Kennzeichen MZA298 Raksúly Useful load Nutzlast XXX537	

KUEHNE + NAEGEL S.p.A.
 Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)

09 FEB 2019

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.02.04			
5 Beiefügget Dokument SAP:198106			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	
8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
10 Statistika szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3			
47		PAL	
KFZ-Zubeho		5161	
Osztály Class		Szám Number	
Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe	
5161		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom	
P.005409		Feladó, Sender, Absender	
		Pénznem, Currency, Währung	
		Átvétő Consignee Empfänger	
		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstallung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		20 Különleges megállapodások Special agreements	
Bérmertve, freight paid, frei		Besondere Vereinbarungen	
Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, x			
21 Átvétel helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
Hatvan		2/4/2019	
A feladó aláírása és bélyege Signature and Stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and Stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and Stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and Stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rakomány Useful load Nutzlast	
1368200		31257	
MZA298			
XXX537			